



Letter to Parents No. 4 – 2022/23

To whom it may concern:

10th Swimming Gala and Inter-House Diversified Learning Day

Due to the epidemic situation, the 10th Swimming Gala scheduled on 3.10.2022 (Monday) will be changed to the 10th Swimming Gala and Inter-House Diversified Learning Day. Through diverse learning activities and inter-house competitions and games, the learning experience of students will be enriched and their sense of belonging to their houses will be enhanced. Students could choose between participating in (1) the 10th Swimming Gala and (2A/2B) Inter-House Diversified Learning Day. Details are as follows:

Name of activity:	(1) 10 th Swimming Gala	Name of activity:	(2A/2B) Inter-House Diversified Learning Day
Date:	3.10.2022	Date:	3.10.2022
Venue:	Yuen Long Swimming Pool	Venue:	Classroom
Assembly Time:	8:15 a.m.	Assembly Time:	8:15 a.m. (2A: S1 to S3) 10:45 a.m. (2B: S4 to S6)
Dismissal Time:	11:30 a.m.	Dismissal Time:	10:30 a.m. (2A: S1 to S3) 12:45 a.m. (2B: S4 to S6)
Dress Code:	Activity Uniform or PE Uniform	Dress Code:	Activity Uniform or PE Uniform
Remarks:	All candidates and audience must meet requirements of Vaccine Pass and must receive at least 3 doses 14 days in advance.		

Parents please return the following reply slip through eClass by 27.9.2022; e.g. if students have any known diseases or are receiving any medical treatment, please inform the school.

If S1 to S6 students are absent for any reason, they should apply for leave according to regular procedures, or provide document proof such as a medical certificate.

At the present stage, students must meet latest requirements of Vaccine Pass to participate in activities other than school lessons. If there is sudden adverse weather on the day of the activities and the activities must be cancelled, teachers would arrange students to return home as soon as possible under safe conditions.



IU Kok-kin
Principal

Yuen Long Public Secondary School



Reply Slip (10th Swimming Gala and Inter-House Diversified Learning Day)

To whom it may concern:

I am aware of 10th Swimming Gala and Inter-House Diversified Learning Day as stated on Parent Notice no. 4 / 2022-23.

* Student is healthy and can participate in the above activities.

Student has diseases / medical treatment / medical certificate specified in attachment and can participate in the above activities.

* Student would attend on 3.10.2022 (1) 10th Swimming Gala as #candidates / audience.

(2A/2B) Inter-House Diversified Learning Day as #candidates / audience.

Candidates would receive another parent notice.

The following content is only applicable to (1) 10th Swimming Gala

Student meets one of the following three requirements (he or she must present valid vaccination record or relevant proof document to school or teachers in charge in advance):

(1) Student has received 3 doses for more than 14 days.

(2) Student has received 2 doses (date of vaccination: _____) and is a recovered person after 3.4.2022 (date of recovery: _____).

(3) Student has received 2 doses and the date of receiving second dose was after 3.5.2022 (date of receiving second dose: _____).

(4) (Applicable to persons under 12) Student has received 1 dose and the date of vaccination was after 3.7.2022 (date of receiving first dose: _____).

Parent's Signature: _____

Parent's Name: _____

Phone Number: _____

Student's name: _____

Class / Class Number: _____ ()

____. ____ .20____

*Please put a tick in appropriate .

###Please pass this notice to teachers in charge for record.

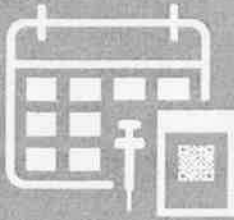













Table 1:
Dosage Schedule for Vaccine Pass [Note 1]

Implementation Date / Category of Persons	From 31 May to 29 September 2022	From 30 September to 29 November 2022	From 30 November 2022 onwards
(A) Persons aged 12 or above [Note 3] 	 (i) 2 nd dose, if within 6 months from 2 nd dose  (ii) 3 rd dose, if after 6 months from 2 nd dose	 (i) 2 nd dose, if within 5 months from 2 nd dose  (ii) 3 rd dose, if after 5 months from 2 nd dose	3 rd dose
(B) Persons aged 5 to 11 [Note 4] 	Not applicable	 (i) 1 st dose, if within 3 months from 1 st dose  (ii) 2 nd dose, if after 3 months from 1 st dose	2 nd dose
(C1) Recovered persons aged 5 or above [Note 4] within 6 months from recovery [Note 5]	No additional dose required		
(C2) Recovered persons aged 5 or above [Note 4] who had received 2 nd or 3 rd dose before COVID-19 infection [Note 5]	No additional dose required		
(C3) Recovered persons aged 5 or above [Note 4] after 6 months from recovery [Note 5]	(i) Not vaccinated before COVID-19 infection [Note 4]	 1 st dose, if within 6 months from 1 st dose  2 nd dose, if after 6 months from 1 st dose [Note 2] * 2 nd dose not required for a person aged 5-17 who took Comirnaty (BioNTech) as 1 st dose	
	(ii) Received 1 st dose before COVID-19 infection [Note 4]	 2 nd dose [Note 2] * 2 nd dose not required for a person aged 5-17 who took Comirnaty (BioNTech) as 1 st dose	

Note:

1. A person who received a "full course" COVID-19 vaccination will be deemed to have fulfilled the requirement for the 2nd dose, provided that the vaccine is on the list of recognised vaccines ("the List") on the Government's COVID-19 Thematic Website (https://www.coronavirus.gov.hk/pdf/list_of_recognised_covid19_vaccines.pdf), and the person has received the "dose(s) required" stipulated under the List. For the person to fulfill the requirement for the 3rd dose, he/she should receive an additional dose on the List after the "full course". For a person who has been fully or partially vaccinated with vaccines not on the List, he/she is required to start over with vaccines available in Hong Kong following the local recommended schedule.
2. For a person who will turn 18, he/she will be given a 3-month window, counting from his/her 18th birthday, during which his/her eligibility will follow the category applicable to persons aged 5 to 17, and thereafter his/her eligibility will follow the category applicable to persons aged 18 or above.
3. For a person who will turn 12, he/she will be given a 7-month window, counting from his/her 12th birthday, during which his/her eligibility will follow the category applicable to persons aged 5 to 11, and thereafter his/her eligibility will follow the category applicable to persons aged 12 or above.
4. For a person who will turn 5, he/she will be given a 3-month window, counting from his/her 5th birthday, during which he/she will be exempted from Vaccine Pass requirements, and thereafter his/her eligibility will follow categories (B), (C1), (C2) or (C3) (as applicable).
5. Recovery is defined as 14 days after the date of the most recent documented positive test.
6. For the purpose of the Vaccine Pass, all doses received before COVID-19 infection will be taken into account regardless of the interval between the date of vaccination and the date of the most recent documented positive test. A recovered person is still recommended to follow the Department of Health's Scientific Committee on Emerging and Zoonotic Diseases and Scientific Committee on Vaccine Preventable Diseases in counting only those doses received at least 14 days before the most recent documented positive test for his/her vaccination course.



家長通函第4號-2022/23

敬啟者：

第10屆水運會暨四社多元學習日

因疫情關係，原定於10月3日(星期一)的第10屆水運會將改為第10屆水運會暨四社多元學習日，透過多元的學習活動，以四社比賽形式及攤位遊戲，豐富學生學習經歷，並提升學生對校社的歸屬感。學生可自由選擇參與(1)第10屆水運會或(2A/2B)四社多元學習日的活動，詳情如下：

活動名稱：	(1)第10屆水運會	活動名稱：	(2A/2B)四社多元學習日
日期：	03/10/2022	日期：	03/10/2022
集合/解散地點：	元朗泳池	集合地點：	各班課室
集合時間：	08:15	集合時間：	08:15 (2A:中一至中三) 10:45 (2B:中四至中六)
解散時間：	11:30	解散時間：	10:30 (2A:中一至中三) 12:45 (2B:中四至中六)
服飾要求：	活動服或體育服	服飾要求：	活動服或體育服
備註：	所有參賽者及觀眾均需符合「疫苗通行證」的要求，至少完成三劑疫苗並超過14日(見附表1)		

請家長於9月27日前經eClass回覆下列回條；如貴子弟有任何已知疾病或正接受任何醫療，請一併聲明。

如中一至中六學生因任何原因而缺席，必須按日常手續請假，或提供醫生紙等證明文件。

現階段學生需符合最新疫苗要求方可進行面授課堂外的活動(見背部附頁)。假若活動當日天氣臨時變壞，以致活動需要取消，領隊教師將在安全情況下安排學生儘快回家。

此致

各家長



元朗公立中學校長
余國健謹啟

回條(第10屆水運會暨四社多元學習日)

敬覆者：

本人已知悉家長通函第4號/2022-23有關「第10屆水運會暨四社多元學習日」一事。

* 敝子弟健康良好，可以參與上述活動。

敝子弟有附頁所載之疾病 / 醫藥治療 / 醫生證明，可以參與上述活動。

* 敝子弟將於10月3日出席 (1) 第10屆水運會擔任#參賽者/觀眾。

(2A/2B) 四社多元學習日擔任#參賽者/觀眾。

參賽者將收到另一張參賽者家長通知書

以下內容只適用於參加(1)第10屆水運會填寫

敝子弟已符合以下其中一項要求(需事先附上有效針卡或有關證明文件予校方或負責老師)：

(1) 已接種三劑疫苗並超過14天 或

(2) 已接種兩劑疫苗(接種日期：_____)並為2022年4月3日後2019冠狀病毒康復者
(康復日期：_____)

(3) 已接種兩劑疫苗並第二劑疫苗接種日期為2022年5月3日後(第二劑接種日期：_____)

(4) (適用於未滿12歲人士) 已接種一劑疫苗並疫苗接種日期為2022年7月3日後
(第一劑接種日期：_____)

此覆

元朗公立中學校長

家長簽署：_____

家長姓名：_____

聯絡電話：_____

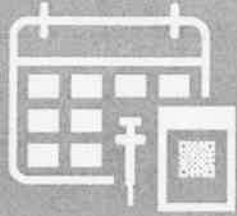
學生姓名：_____

班別 / 班號：_____ ()

二零____年____月____日












*請在適當內劃上✓

##請將此家長同意書交回領隊教師存檔



附表1： 「疫苗通行證」接種時間表

[附註一]

實施日期 / 適用人士類別	由2022年5月31日 至9月29日	由2022年9月30日 至11月29日	2022年11月30日 或之後
(A) 12歲或 以上人士 [附註三] 	 (i) 第二針， 如接種第二針後 未滿6個月  (ii) 第三針， 如接種第二針 後滿6個月	 (i) 第二針， 如接種第二針後 未滿5個月  (ii) 第三針， 如接種第二針 後滿5個月	第三針
(B) 5至11歲人士 [附註四] 	不適用	 (i) 第一針， 如接種第一針後 未滿3個月  (ii) 第二針， 如接種第一針 後滿3個月	第二針
(C1) 5歲或以上 [附註四]， 在康復後未滿6個月 的康復者 [附註五]	無需額外接種要求		
(C2) 5歲或以上 [附註四]， 在感染2019冠狀病毒前 已接種第二或第三針疫苗 的康復者 [附註六]	無需額外接種要求		
(C3) 5歲 或以上 [附註四]， 在康復後滿 6個月的 康復者 [附註五]	(i) 在感染2019 冠狀病毒前 沒有接種疫苗 的康復者 [附註六]	 (i) 第一針，如在接種第一針後6個月內  (ii) 第二針，如在接種第一針後滿6個月 [附註二] * 已接種一針復必泰 (BioNTech) 疫苗的5至17歲人士，無需第二針接種要求	
	(ii) 在感染2019 冠狀病毒前 已接種 第一針疫苗的 康復者 [附註六]	 第二針 [附註二] * 已接種一針復必泰 (BioNTech) 疫苗的5至17歲人士，無需第二針接種要求	

附註：

- 一. 就在香港以外地區接種了克爾來福 (科興) 或復必泰 (BioNTech) 疫苗的人士，他 / 她們的疫苗通行證資格應跟從上表的要求。在其他情況下，在香港以外地區「完成接種」新冠疫苗的人士將被視作符合第二針的要求，前提是疫苗種類被包括在政府的新冠病毒專題網站「就指明用途認可2019冠狀病毒疫苗列表」(列表)上 (https://www.coronavirus.gov.hk/pdf/list_of_recognised_covid19_vaccines.pdf)，而相關人士已接種列表上的所需針數。就任何在香港接種了第二或第三針的人士，疫苗通行證的資格將跟從上表。如相關人士接種了安智飛龍科馬生物製藥、巴拉特生物技術公司、伽馬勒國家流行病學和微生物學研究中心或諾瓦瓦克斯疫苗，將被視為完成了第三針疫苗通行證的要求，前提是相關人士已接種列表上的所需針數。
- 二. 如相關人士即將年滿18歲，他 / 她將享有由18歲生日起計的3個月寬限期，期間他 / 她的資格將跟從適用於5至17歲人士的類別；其後他 / 她的資格將跟從適用於18歲或以上人士的類別。
- 三. 如相關人士即將年滿12歲，他 / 她將享有由12歲生日起計的7個月寬限期，期間他 / 她的資格將跟從適用於5至11歲人士的類別；其後他 / 她的資格將跟從適用於12歲或以上人士的類別。
- 四. 如相關人士即將年滿5歲，他 / 她將享有由5歲生日起計的3個月寬限期，期間他 / 她將被豁免於疫苗通行證要求；其後他 / 她的資格將跟從(B)、(C1)、(C2)或(C3)的適用人士類別 (視情況而定)。
- 五. 「康復後」是指最近一次備有文件紀錄的陽性檢測結果日期的14天後。
- 六. 就疫苗通行證而言，所有在感染前已接種疫苗劑數將被計算在內，不論接種疫苗日期及最近一次備有文件紀錄的陽性檢測結果日期之間距。在疫苗接種時間表而言，建議康復者仍應根據衛生署轄下的新發現及動物傳染病科學委員會和疫苗可預防疾病科學委員會的建議，只計算在最近一次備有文件紀錄的陽性檢測結果前至少14天接種的疫苗劑數。